

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **Giulia Bortolon Guidolin**

Data di nascita **30 luglio 1980**

ESPERIENZA PROFESSIONALE

**FACILITATRICE
LINGUISTICA**

Date **Da ottobre 2019**
Tipo di impiego **Facilitatrice Linguistica iscritta all'elenco provinciale di Trento (sezione C) per gli a.s 2019, 2020, 2021.**

Date **Giugno 2019 (30 ore)**
Tipo di impiego **Facilitatrice Linguistica**
Principali mansioni e responsabilità **Gestione di un laboratorio estivo di italiano L2 (Classe ad Abilità Differenziate), progetto PON "Italiano per tutti"**
Nome e indirizzo del datore di lavoro **IC "A. Newton" - Parma**

Date **Febbraio – Marzo 2018 (30 ore)**
Tipo di impiego **Facilitatrice Linguistica**
Principali mansioni e responsabilità **Corso "italiano e digital story telling" rivolto a studenti B1, progetto FAMI EduCittà Educazione civica e italiano di prossimità.**
Nome e indirizzo del datore di lavoro **Dipartimento di Studi linguistici e comparati Univ. Ca' Foscari, (VE).**

Date **Ottobre e novembre 2017 (30 ore)**
Tipo di impiego **Facilitatrice Linguistica**

Principali mansioni e responsabilità	Corso "italiano a scuola" rivolto alle mamme straniere con figli frequentanti gli istituti comprensivi di Mestre (Ve), progetto FAMI EduCittà Educazione civica e italiano di prossimità. Livello A1
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi linguistici e comparati Univ. Ca' Foscari, (VE).
Date	Da ottobre 2016 a giugno 2017 (200 ore)
Tipo di impiego	Facilitatrice Linguistica
Principali mansioni e responsabilità	Corso Pre A1 e Corso A1 (corsi per donne con servizio di babysitting)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cpia di Treviso (sede di Asolo, corsi a Crespano del Grappa e a Loria)
Date	Da ottobre 2008 al giugno 2014 (circa 100 ore annuali da ottobre a maggio)
Tipo di impiego	Facilitatrice linguistica
Principali mansioni e responsabilità	Laboratori bisettimanali di italiano L2 per studenti neoarrivati e laboratori di italiano L2 per la lingua dello studio nelle scuole primarie e secondarie di primo grado di Venezia e Mestre.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università Ca' Foscari "Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati", laboratorio ITALS - Servizi di Progettazione Educativa Comune di Venezia.
Date	Dal 2012 al 2015 (circa 100 ore annuali)
Tipo di impiego	Facilitatrice linguistica
Principali mansioni e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> - corsi di italiano L2 per donne (analfabete in L1 – A1 – A2 – B1) - corsi di italiano L2 per donne "tematici": spazio dialogo in L2, italiano L2 e teatro, italiano L2 e digital story telling, italiano L2 e fotolinguaggio, italiano a scuola, italiano per la ricerca di un lavoro, italiano ed educazione civica, italiano e musica. - Corsi di italiano per studenti adulti analfabeti e bassamente scolarizzati - Corsi di italiano per studenti adulti livello A1 – A2 - Corsi di socializzazione in italiano L2 per studenti neoarrivati nel comune di Mestre (orario extrascolastico)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Novamedia per il comune di Venezia (Servizio Immigrazione e promozione dei diritti di cittadinanza, Centro Donna Multiculturale).
Date	Dal 2007 al 2010 (due incontri settimanali pomeridiani da due ore ciascuno da novembre a maggio)
Tipo di impiego	Educatrice e facilitatrice linguistica
Principali mansioni e responsabilità	Conduzione di laboratori di italiano L2 rivolti a ragazzi stranieri neoarrivati dagli 11 ai 14 anni e conduzione di laboratori interculturali per promuovere l'integrazione sociale e scolastica dei ragazzi del Centro interculturale Gruppo Bambini dal mondo di Castelfranco Veneto.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Associazione Gruppo Bambini dal mondo di Castelfranco Veneto.
Date	Giugno – luglio 2009 (30 ore)
Tipo di impiego	Facilitatrice linguistica
Principali mansioni e responsabilità	progetto "Gioco anch'io", conduzione di laboratori di italiano L2 e sport (un laboratorio di L2 e pallavolo e un laboratorio di L2 e calcio rivolti a ragazzi stranieri neoarrivati dagli 11 ai 14 anni, nel comune di Venezia)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università Cà Foscari, progetto ITALS in collaborazione con il Servizio Immigrazione e politiche di cittadinanza del comune di Venezia.

Date	Da gennaio a marzo 2008 (30 ore)
Tipo di impiego	Facilitatrice linguistica
Principali mansioni e responsabilità	Corso di italiano L2 livello B1 per studenti della scuola secondaria di secondo grado.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Istituto Tecnico Statale Luigi Einaudi, Montebelluna (TV)

ESPERIENZA PROFESSIONALE

FORMATRICE

• Date	Dal 2012 al 2019
• Tipo di impiego	Formatrice CRDL (Centro ricerca didattica delle lingue) Università Ca' Foscari (VE) – Dipartimento di Studi Linguistici e culturali comparati in collaborazione con Challenge School e LabCom (Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica) .
• Principali mansioni e responsabilità	Formatrice all'interno delle seguenti Masterclass : <ul style="list-style-type: none"> - L'appendente analfabeta e bassamente scolarizzato (come implementare abilità di produzione orale e lettoscrittura, attività empatiche, l'Uda per studenti analfabeti in lingua madre); - La lingua dello studio – italiano L2 delle discipline (dalla lingua per comunicare alla lingua per studiare, i testi ad alta comprensibilità). Formatrice del corso propedeutico allo svolgimento dell'esame per la certificazione COMLINT (Mediazione Interlinguistica e Interculturale) nei moduli di Comunicazione Interculturale, Abilità relazionali nella mediazione.

Date	Dal 9/10/2019 al 30/10/2019
Tipo di impiego	Formatrice
Principali mansioni e responsabilità	titolo: Insegnamento individuale e in piccolo gruppo dell'italiano L2 a soggetti vulnerabili
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università Cà Foscari – Comune di Venezia (prog. FAMI VOCl)

Date	25/10/2019
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	La didattica inclusiva e l'apprendimento delle lingue
Nome e indirizzo del datore di lavoro	AID (Associazione Italiana Dislessia), Ascoli Piceno

• Date	21/04/2019
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Titolo: "L'utilizzo della canzone nella didattica della lingua e della cultura italiana"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	School of European Languages, Culture and Society University College London (department of italian), London

• Date	Giugno/luglio 2018 (20 ore)
• Tipo di impiego	Formatrice

• Principali mansioni e responsabilità	Formazione e ricerca sulla gestione di classi con analfabeti totali in L1 all'interno di Sprar e Cas
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Il Villaggio Globale – Provincia di Venezia
• Date	15/11/2018, 6 ore
• Tipo di impiego	Relatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Intervento e conduzione di workshop all'interno del seminario "La mediazione linguistica e culturale nel contesto educativo: linee guida e approcci innovativi". Temi: il laboratorio di L2 a scuola, strumenti valutativi, l'italiano per studiare, il fotolinguaggio nella didattica e nella mediazione.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, IAL, FSE; Udine.
• Date	Da maggio a ottobre, tre incontri da 3 ore.
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	La lingua dello studio: come favorire l'acquisizione dell'italiano L2 per le discipline
Nome e indirizzo del datore di lavoro	ISS P.Giordani, Parma
• Date	18/09/2018, 3 ore
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Titolo: Dalla lingua per comunicare alla lingua per studiare. Proposte operative. Formazione per insegnanti della scuola primaria e secondaria di primo grado.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Istituto Comprensivo Statale di Zevio (VR)
• Date	4/09/2018, 6 ore
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Titolo: Valutazione interlinguistica, la lingua per comunicare e la lingua per lo studio, didattizzare il materiale autentico.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Formazione per insegnanti della scuola primaria e secondaria di primo grado. Istituto Comprensivo Statale A. Pisani di Stra (PD)
• Date	22/06/2018 (7 ore)
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Includere gli alunni stranieri a scuola: gestione della Classe ad Abilità Differenziate e stratificazione del compito.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Erickson (sede Roma)
• Date	31/05/2018 (2 ore)
• Tipo di impiego	Relatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Conduzione di un intervento dal titolo Insegnamento della lingua italiana ad immigrati non alfabetizzati, all'interno del seminario conclusivo FAMI 450: "La lingua per l'inclusione sociale e la cittadinanza".
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CVM (Comunità Volontari del Mondo) sede Fermo.
• Date	9/05/2018
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Titolo: Dalla lingua per comunicare alla lingua per studiare. Proposte operative. Formazione per insegnanti della scuola primaria e secondaria di primo grado.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	IC4 Modena
• Date	4 incontri (27 e 28/04/2018 e 16 e 17/05/2018), 16 ore totali
• Tipo di impiego	Formatrice

• Principali mansioni e responsabilità	Didattica dell'italiano L2: analisi dell'interlingua, valutazione delle competenze e fasi di una UdA, didattizzazione del materiale autentico, la didattica ad apprendenti adulti analfabeti e bassamente scolarizzati. Formazione per docenti dei Cpia della provincia di Fermo.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cpia Forli-Cesena.
• Date	13/04/2018, 2 ore
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Conduzione del workshop "Italiano ed educazione civica" all'interno del Convegno Educittà: educazione civica e italiano di prossimità, Venezia.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Studi Linguistici e Comparati Università Cà Foscari.
• Date	14/09/2017, 10/10/2017, 28/02/2018
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	"Dalla lingua della comunicazione alla lingua per lo studio", "La creazione materiali didattici", "Confronto tra pratiche didattiche".
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Rete Scuola a Colori di Montebelluna (TV)
• Date	13/05/2017 e 14/05/2017 16 ore
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Corso di formazione: "Elementi di didattica dell'italiano lingua seconda e creazione di materiale didattico per livelli A1, A2 e pre A1"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CVM (Comunità Volontari per il Mondo, Ancona)
• Date	28/04/2017 e 29/04/17, 16 ore
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Corso di formazione: "Didattica dell'italiano ad analfabeti e della classe ad abilità differenziate multilingue". Formazione rivolta ai docenti dei Cpia della provincia di La Spezia.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cpia di La Spezia
• Date	26/04/ 2017 e 25/05/2017, 8 ore
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	Corso di formazione "Dalla lingua per la comunicazione alla lingua per lo studio" e "Lingua per lo studio, strategie per la comprensione".
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Rete di scuole "Le radici e le ali", Thiene (VI)
• Date	15.02.2017- 3.03.2017 (Cpia Udine) e 07.03.2017 (Cpia Trieste) (7 ore in presenza più gestione piattaforma didattica online)
• Tipo di impiego	Formatrice
• Principali mansioni e responsabilità	"L'approccio con studenti adulti analfabeti in L1. Sviluppo della competenza orale". Intervento all'interno del corso di formazione per i docenti dei Cpia del Friuli Venezia Giulia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Anis e Ufficio Scolastico Regionale FVG.
• Date	5.04.2014 (2 ore)
• Tipo di impiego	Formatrice

• Principali mansioni e responsabilità

Conduzione formazione-workshop: Didattica dell'italiano L2 con classi multilivello e plurilingue. Basi teoriche e proposte operative con particolare riferimento a studenti analfabeti o con competenza iniziale Provincia di Trento (Progetto FEI-for-it.2)

Nome e indirizzo del datore di lavoro

**ISTRUZIONE
E FORMAZIONE**

• Date

12.07.13

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

LabCom (Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica) - Università Ca' Foscari di Venezia, Challenge School

• Livello nella qualificazione nazionale

Corso di alta formazione in comunicazione interculturale nel mondo degli scambi economici, turistici, accademici (Comint) e Corso di formazione per formatori nell'ambito della comunicazione interculturale (150 ore, 6 CFU)

Date

11-15 febbraio 2013

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Corso di formazione di 30 ore per esaminatori Celi (I e II modulo), presso Università per stranieri di Perugia
Esaminatore Celi

• Livello nella qualificazione nazionale

• Date

Da ottobre 2010 al 17/03/2012

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Master in Cooperazione Internazionale, indirizzo progettazione; Università di Modena e Reggio Emilia

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Teorie e tecniche della mediazione dialogica, storia e progettazione nell'ambito della cooperazione internazionale

• Livello nella qualificazione nazionale

Master primo livello

• Date

Da settembre 2006 al 15/07/2008

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Master Itals Master universitario in didattica e promozione della lingua italiana a stranieri
Università di Ca Foscari, Venezia

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Strumenti per la didattica dell'italiano Lingua seconda e per l' inserimento e l'integrazione di minori e adulti stranieri

• Livello nella qualificazione nazionale

Master primo livello

• Date

Aprile 2007

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Livello nella qualificazione nazionale

Laboratorio Itals
Università di Ca Foscari, Venezia
Strumenti per la didattica dell'italiano Lingua seconda
CEFILS, diploma di facilitatrice linguistica italiano L2

• Date

Da settembre 2000 a marzo 2006

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Università degli studi di Trieste, Corso di Laurea in Scienze e tecniche dell'interculturalità, indirizzo: accoglienza e cooperazione allo sviluppo, facoltà Lettere e filosofia

Livello nella qualificazione nazionale

Diploma di laurea quadriennale, vecchio ordinamento

• votazione

110 / 110 e lode

• Qualifica conseguita

Dottore in scienze e tecniche dell'interculturalità

• Date

Giugno 1999

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Liceo Classico Giorgione , Castelfranco Veneto (TV)

• votazione

76/100

• Qualifica conseguita

diploma di maturità classica

CAPACITA' E COMPETENZE PERSONALI

PRIMA LINGUA

ITALIANA

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE

FRANCESE

B1

A2

B1

A2

B1

A2

PUBBLICAZIONI E MATERIALE DIDATTICO

Titolo

Saggio

Diversificare la didattica: il compito stratificato, differenziato e aperto con studenti analfabeti e bassamente scolarizzati

In "Insegnare italiano ad analfabeti" a cura di F.Caon e A. Brichese, Loescher Editore, Torino, 2019.

- Titolo **La lingua italiana per l'inclusione sociale di rifugiati e richiedenti asilo: il quadro teorico e la metodologia didattica** (a cura di Giulia Bortolon Guidolin e Fabio Caon) in "La lingua italiana per l'inclusione sociale e la cittadinanza. Percorsi di insegnamento e apprendimento dell'italiano L2 per soggetti vulnerabili", ODG edizioni, Macerata, 2018.
- Titolo **Creazione di Unità Didattiche di italiano L2 per i livelli A1 e A2 del QCER**, tema antidiscriminazione (Progetto RECORD, materiale disponibile su <http://www.venetoimmigrazione.it/it/record-l2>)
Dipartimento di Studi Linguistici e Comparati Università Cà Foscari e Regione Veneto.
- Titolo Saggio
La lingua dello studio e strategie metacognitive nella Classe ad Abilità Differenziate
In "Educazione linguistica nella classe ad abilità differenziate" a cura di F.Caon, Loescher Editore, Torino, 2017.
- Titolo **Scheda didattica Italians B1 (legata all'ascolto della canzone Italians)**
Italians: progetto didattico per la XV edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo. Ottobre 2015.
Bonacci Editore www.bonaccieditore.it
- Titolo Articolo
I laboratori d'italiano e socializzazione in L2. Un percorso verso l'autonomia e la promozione del se'
Bollettino Itals , rivista online di didattica dell'italiano L2, Febbraio 2010
- Titolo **Cd-rom "Servizi e progetti in rete", allegato all'interno del report "Uscire dall'invisibilità, bambini e adolescenti di origine straniera in Italia", Caritas Migrantes, Unicef, Roma, 2005**
Partecipazione al gruppo di ricerca antropologica, in particolare raccolta e studio delle buone prassi di integrazione dei minori stranieri nelle regioni Veneto e Puglia

"Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali.

Le informazioni contenute nel presente documento vengono rese ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000."

Borgo Valsugana (TN), 21.11.2019

FIRMA